

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 57 (1939)
Heft: 40

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 17. Februar
1939

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 17 février
1939

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57^{me} année.

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 40

Redaktion und Administration:
Ettingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelleile (Ausland 65 Rp.)

N° 40

Rédaction et Administration:
Ettingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthcher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Dreiturm Seiten A.-G., Zürich.
Lista A.-G. en liquidation, Lausanne.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren im Januar 1939. Importation et exportation de marchandises importantes en janvier 1939.
Deutschland: Zolländerungen.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amthcher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief für Fr. 6000, vom 4. April 1933, haftend im II. Rang auf G.B. Fislisbach Nr. 403, Kat. Pl. 10, 1229, auf Hermann Peterhaus, alt Schulhausabwart, von und in Fislisbach, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiermit die Aufforderung, denselben binnen Jahresfrist, d. h. bis 11. Februar 1940, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 883)

Baden, den 7. Februar 1939.

Bezirksgericht.

Die Kraftloserklärung eines Checks von Fr. 10.103. — auf den Schweizerischen Bankverein, Basel, Nr. 20929, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 15. Februar 1939 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Check bis 1. Oktober 1939 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf dieser Frist für kraftlos erklärt würde.

Basel, den 15. Februar 1939.

(W 1083)

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Es wird vermisst: Versicherungsbrief Nr. 14, Bd. III, Pfandprotokoll der Gemeinde Weesen, Fr. 500, datiert vom 5. Februar 1866. Ursprünglicher Gläubiger: Urban Hämmerli, Weibel, Weesen; heutiger vorgemerkter Gläubiger: Wilh. Hämmerli, Bannwart, Weesen; ursprünglicher Schuldner: Baptist Stössel, Schiffmann, Weesen; heutiger Schuldner und Unterpfand-eigentümer: Erbgemeinschaft der Wwe. Sophie Schmuki sel., Weesen. Unterpfand: Haus mit Stallbau, Garten und Platz an der Bäschle, Weesen.

Der oder die allfälligen Inhaber dieses Pfandtitels werden aufgefordert, diesen innert Jahresfrist a dato beim unterzeichneten Gerichtspräsidenten vorzuweisen, sonst wird nach Ablauf dieser Frist der Titel kraftlos erklärt. Schänis, den 14. November 1938. (W 5523)

Der Bezirksgerichtspräsident von Gaster.

Lo Juge Instructeur du district de Monthey, à vous le détenteur inconnu des actions au porteur de 50 fr. de la Société de consommation de Monthey portant nos 225, 226, 227, 228, 229, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 268, 322, vous êtes sommés de produire les titres ci-dessus désignés dans un délai expirant le 15 août 1939, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 894)

Monthey, le 4 février 1939.

Chs. de Werra.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 15. Februar 1939 die Inhaberkarte Nr. 1297 der Basler Kunstseilbahn mit Coupon Nr. 1. n. ff., im Nominalwert von Fr. 250. —, nach Ablauf der Auskündungsfrist für kraftlos erklärt. (W 109)

Basel, den 15. Februar 1939.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Lebensmittel, Wein. — 1939. 15. Februar. Die Firma Emil Moser, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 50 vom 29. Februar 1936, Seite 512), Lebensmittel und Wein, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Kurvenstrasse 16. Der Inhaber wohnt in Zürich 6.

Weinhandel usw. — 15. Februar. Die Firma Giuseppe Turchi, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1935, Seite 2398), Weinhandel usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Schaffhauserstrasse 342. Der Inhaber wohnt in Zürich 11.

Technische Apparate usw. — 15. Februar. In der Exodor A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1937, Seite 1346), Vertrieb neuheitlicher technischer Apparate usw., ist die Prokura von Ernst Rüegg erloschen.

Textilwaren. — 15. Februar. Die Firma Salomon Weintraub, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1935, Seite 571), Handel in Textilwaren, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Langstrasse 187.

15. Februar. Inhaber der Firma E. Heer, Installationsgeschäft, in Zürich, ist Ernst Heer-Ronner, von Zürich, in Zürich 7, Sanitäre Installationen, Klobachstrasse 84.

Chemisch-technische Produkte. — 15. Februar. Die Firma Walter Dürr, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 232 vom 5. Oktober 1937, Seite 2239), Handel in chemisch-technischen Produkten, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Februar. Aus dem Vorstand der Viehzuchtgenossenschaft Bauma & Umgebung, in Bauma (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1932, Seite 298), sind Jean Jucker, Alfred Rüegg (Dillhaus) und Emil Kägi ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Adolf Rüegg, von und in Bauma, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident; neu wurden gewählt Alfred Rüegg, von Bauma, in Wellnau-Bauma, als Präsident, und Jacques Winkler, von und in Bauma, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident ziehen mit dem Aktuar kollektiv.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Hut- und Herrenmode. — 1939. 14. Februar. Der Inhaber der Einzelfirma Oskar Adler, Hut- und Herrenmoderartikel, sowie Herrenkonfektion, mit Hauptsitz in Olten und Zweigniederlassung in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1935, Seite 1133), hat die Zweigniederlassung aufgegeben. Diese wird daher im Handelsregister von Aarwangen gelöscht.

Herrenmode und Herrenkonfektion. — 14. Februar. Inhaber der Firma Reber, vormals Filiale Langenthal von Oskar Adler, in Langenthal, ist Hermann Reber-Straumann, von Wimmis, in Langenthal. Herrenmode und Herrenkonfektion. Marktgasse 17.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

14. Februar. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Mühlethurnen, in Mühlethurnen (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1932, Seite 2029), hat an Stelle von Hans Brönnimann, Präsident, und Fritz Wälti, Vizepräsident und Kassier, gewählt: Als Präsident: Rudolf Hänni, von Belpberg, in Mühlethurnen, bisher Beisitzer; als Vizepräsident und Kassier: Hans Brönnimann, Sohn, von Zimmerwald, in Mühlethurnen. Präsident, Vizepräsident-Kassier und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien. Die Unterchrift von Hans Brönnimann, Vater, als Präsident, und von Fritz Wälti, als Vizepräsident-Kassier, ist erloschen.

Bureau Bern

Maschinen, Vertretungen, Ingenieurbureau. — 14. Februar. Die Firma Ing. A. Maurer, Société Anonyme, Herstellung von Maschinen aller Art, Vertretungen, Betrieb eines Ingenieurbureaus, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1935, Seite 3162), hat durch Beschluss der Aktionäre an der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Januar 1939 ihre Statuten total revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die bereits publizierten Tatsachen haben folgende Änderungen erfahren: Das Aktienkapital wurde von Fr. 5000 auf Fr. 50.000 erhöht, durch Ausgabe von 225 Namenaktien zu Fr. 200, welche mit 50% liberiert sind. Das Aktienkapital von nauehr Fr. 50.000 ist eingeteilt in 250 Namenaktien von Fr. 200; hievon sind Fr. 45.000 zu 50% einbezahlt und Fr. 5000 voll einbezahlt. Insgesamt ist also ein Betrag von Fr. 27.500 liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; alle vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Biel

Chemisch-technische Produkte. — 31. Januar. Otto Küng, von Schlierbach, in Biel, als Komplementär, und als Kommanditäre Walter Stutz, von Matzingen, in Bern, mit einer Kommanditeinlage von Fr. 500, und Robert Graser, von Ins, in Baden, mit einer Einlage von Fr. 1000, haben unter der Firma Küng & Co., in Biel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1939 beginnt: Herstellung und Vertrieb der Stuco-Produkte, Farbenbindemittel für Mattanstriche und Hartputzplastik, sowie Erzeugnisse der chemisch-technischen Branche. Passerellenweg 8.

9. Februar. Verband der Elektroinstallationsfirmen von Biel, Genossenschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 37 vom 15. Februar 1937, Seite 358). Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Mitgliederversammlung vom 5. Februar 1939 ihre Statuten revidiert. Die Firma wurde abgeändert in Elektro-Verband Biel. Die Eintrittsgebühr beträgt Fr. 200. Die übrigen Änderungen der Statuten unterliegen nicht der Publikation. Eduard

Bachelin ist aus dem Vorstände ausgeschieden und ersetzt worden durch Wilhelm Adolf Mürger, von Wohlen (Bern), in Nidau. Wie bisher führt der Präsident des Vorstandes, Walter Nussbaumer, Kollektivunterschrift mit einem weitem Mitglied des Vorstandes.

Bureau Nidau

Drogerie. — 15. Februar. Die Firma **Emil Liechti**, Drogerie z. Obstberg, in Bern (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1932, Seite 37), hat den Sitz des Geschäfts nach Täuffelen verlegt, woselbst der Inhaber Emil Liechti, von Mühleberg, auch wohnt. An Stelle der früheren Enseigne «Drogerie z. Obstberg» tritt nunmehr die Bezeichnung «Drogerie Täuffelen». Die Geschäftsnatur hat keine Änderungen erfahren.

Glarus — Glaris — Glarona

Herstellung von Zucker usw. — 1939. 14. Februar. **Ingenio Rio Grande Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1936, Seite 2638), Herstellung von Zucker, die Verwertung der sich ergebenden Nebenerzeugnisse und Betrieb der Landwirtschaft; Beteiligung an andern Unternehmungen in jeder Form. Der Präsident Dr. jur. Josef Kern und das Mitglied Alfred Greiff sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Verwaltungsratsmitglieder gewählt Generalkonsul Francesco Guisi, italienischer Staatsangehöriger, in Lausanne, als Präsident, und Charles Henry von der Weid, von Freiburg, in Genf, als Mitglied. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Charles Henry von der Weid und das bisherige Mitglied Armin Federspiel zeichnen kollektiv zu zweien.

Beteiligungen. — 15. Februar. **Amaha A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 222 vom 22. September 1933, Seite 2234), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an finanziellen und industriellen Unternehmungen, Vermögensverwaltung, sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte mit Ausnahme des eigentlichen Bankgeschäftes. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Otto Schuppisser ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. jur. Eugen Hess, von und in Zürich. Er führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

Käse, Butter. — 15. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Müller & Cie.**, Käse- und Butterhandlung, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1923, Seite 2237), ist der Gesellschafter Caspar Müller-Pfeiffer infolge Todes ausgeschieden. Als neuer Gesellschafter tritt Walter Müller, von und in Glarus, ein. Die Gesellschaft besteht in bisheriger Weise weiter.

Baumwollabfälle, Putzfäden. — 15. Februar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Spitz, Streiff & Cie.**, Handel und Verarbeitung von Baumwollabfällen, Putzfäden, in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1933, Seite 478), ist der Gesellschafter John Spitz, in Glarus, infolge Todes ausgeschieden. Als neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter tritt Walter Spitz, von Buels (St. Gallen), Sevelen und Glarus, in Glarus, ein. Seine bisherige Prokura ist damit erloschen, er zeichnet nun mit voller Unterschrift für die Firma.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Confection sur mesure. — 1939. 14. février. La maison **Jacques Guggenheim-Schneider**, confection sur mesure, ville et sports à Fribourg (F. o. s. du e. du 15 janvier 1935, n° 11, page 127), est radice, ensuite de cessation de commerce.

14. février. Jean Quartenoud, décédé, a cessé d'être président et Laure Andrey, d'être membre du conseil d'administration de l'**Imprimerie et Librairie St. Paul** (Paulusdruckerei & Buchhandlung), société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du e. du 18 février 1938, n° 41, page 383). Ont été élus membres du conseil d'administration à leur place: Martine Mussillier, d'Attalens et Anne-Marie Krieger, de Romont (Fribourg), les deux à Fribourg. Martine Mussillier devient présidente et Alexandre Andrey (déjà inscrite) devient vice-présidente. Martine Mussillier engagera valablement la société par sa signature individuelle.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Telephonadressbuch. — 1939. 13. Februar. Die Firma **Arnold Jth**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 119 vom 23. Mai 1938, Seite 1147), Vertrieb des Telephonadressbuches, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Wirtschaft. — 13. Februar. Inhaber der Firma **O. Meyer-Widmer**, in Basel, ist Otto Meyer-Widmer, von Oftringen (Aargau), in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Ochsengasse 17.

Weinhandlung. — 13. Februar. Die Firma **Robert Höferlin-Nobs**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1923, Seite 1067), Wirtschaftsbetrieb, hat ihren Sitz nach Riehen, Niederholzstrasse 56 verlegt und ändert die Natur des Geschäftes ab in Weinhandlung. Der Inhaber wohnt nun in Riehen.

13. Februar. Aus der Verwaltung der **Landgenossenschaft Inzlingerstrasse**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1933, Seite 2592), ist Dr. Rudolf Leupold ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Mitglieder der Verwaltung Bernhard Sarasin-La Roche, Präsident, und Elisabeth Stähelin-Paravicini, beide von und in Basel, führen Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomicil wurde verlegt nach Freie Strasse 107 (A. Sarasin & Co.).

13. Februar. Die **Land & Bau A. G. Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 277 vom 25. November 1938, Seite 2515), Erwerb von Liegenschaften usw., hat in der Generalversammlung vom 4. Februar 1939 ihre Statuten teilweise revidiert. Die Aktien lauten nunmehr auf den Inhaber; das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen an die bekannten Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sonst, sowie in den gesetzlichen Fällen, im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Photogeschäft. — 13. Februar. Inhaber der Firma **H. Ochs**, in Basel, ist Hermann Ochs-Brunner, von und in Basel. Photogeschäft. Sternengasse 1.

Transporte. — 14. Februar. Inhaber der Firma **H. Sturm**, in Basel, ist Hermann Sturm, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Hulda Emma Geisler, Karth in Gütertrennung lebend. Transporte aller Art. St. Alban-Rheinweg 143.

Bureaubedarf usw. — 14. Februar. Der Inhaber der Firma **Leo von Arb**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 217 vom 16. September 1936, Seite 2203), Bureaubedarf und Papiere en gros, ändert die Natur des Geschäftes ab in Bureaubedarf, Vertretungen und Papiere aller Art.

14. Februar. Die Stiftung «Pensionskasse der Bank Eckel, Naber & Cie» in Basel (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1938, Seite 1854), tritt durch Beschluss des Stiftungsrates vom 12. Januar 1939 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 10. Februar 1939 in Liquidation. Zu Liquidatoren wurden ernannt die Mitglieder des Stiftungsrates, nämlich Friedrich Wilhelm Naber, Othmar Gerster und Jean Rieber, sowie Charles Eckel und Hans Meyer-Siegrist, beide von und in Basel. Die Liquidatoren zeichnen für die **Pensionskasse der Bank Eckel, Naber & Cie in Liq.** je zu zweien.

14. Februar. In der Aktiengesellschaft **Schweizerische Bankgesellschaft**, in Winterthur und St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1938, Seite 941), Bankgeschäfte, wurde für die Filiale Basel der Vizedirektor Georg Spengler zum stellvertretenden Direktor der Filiale ernannt; er führt Kollektivunterschrift.

Maschinenanlagen. — 14. Februar. Die Kollektivgesellschaft **Fischer & Siffert**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 227 vom 28. September 1935, Seite 2414), Maschinenanlagen usw., hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Fischer-Siffert» in Basel.

Inhaber der Firma **Fischer-Siffert**, in Basel, ist Wilhelm Fischer-Siffert, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Fischer & Siffert», in Basel. Der Inhaber erteilt Einzelprokura an Adolf Fischer-Schmutz, von und in Basel. Handel in Spezialmaschinen für die Holzindustrie und Kauritleim. Innere Margarethenstrasse 26.

Holzbearbeitungsmaschinen usw. — 14. Februar. Unter der Firma **F. Siffert-Bürner Aktiengesellschaft**, besteht auf Grund der Statuten vom 2. Februar 1939 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft zum Handel und zur Fabrikation von Spezial-Holzbearbeitungsmaschinen und Elektro-Holztrocken-Anlagen, sowie zur Betätigung in den damit zusammenhängenden Geschäftszweigen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 20,000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre und, soweit das Gesetz es verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Fritz Siffert-Bürner, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Centralbahnplatz 9.

Veloshandel. — 15. Februar. Inhaber der Firma **Paul Chabeau**, in Basel, ist Paul Chabeau, von und in Basel. Handel in Velos, Reparaturwerkstätte. Hammerstrasse 53.

15. Februar. Die **Hygwo, Genossenschaft für neuzeltlichen gesunden Wohnhausbau**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 235 vom 7. Oktober 1933, Seite 2355), Bau verbilligter gesunder Wohnhäuser usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. Januar 1939 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1939. 15. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Elektra Lachen-Walzenhausen**, mit Sitz in Walzenhausen (S. H. A. B. Nr. 258 vom 3. November 1927, Seite 1939), hat infolge Abtretung des Unternehmens an die Gemeinde Walzenhausen in der Generalversammlung vom 9. Februar 1939 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durch die Verwaltung bereits durchgeführt worden und die Firma daher erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Wäscheartikel. — 1939. 14. Februar. Inhaberin der Firma **M. P. Feissli**, in St. Gallen, ist Marie Paula Feissli, geschiedene Rühlé, von Genf, in St. Gallen. Fabrikation und Vertrieb von Wäscheartikeln; Zylstrasse 8.

Café-Konditorei. — 14. Februar. Inhaber der Firma **J. Haessig**, in Wildhaus, ist Johann Haessig, von Schänis, in Wildhaus. Café-Konditorei; Postplatz.

Glasbläserei. — 14. Februar. Inhaber der Firma **Walter Büchi**, in Heerbrugg (Gemeinde Au), ist Walter Büchi, von Elgg, in Heerbrugg. Glasbläserei; Austrasse.

Chocolade-Artikel. — 14. Februar. Inhaber der Firma **Jean Stricker**, in Rapperswil, ist Jean Stricker, von Schwellbrunn (Appenzell A.-Rh.), in Rapperswil (St. Gallen). Chocolade-Artikel; z. Erika, Glärmischstrasse.

14. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Hermann Reichenbach & Co.**, Mercerie, Bonneterie und Toilettenartikel, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1938, Seite 739), ist infolge Auflösung und Übernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Hermann Reichenbach» erloschen.

Inhaber der Firma **Hermann Reichenbach**, in St. Gallen, ist Hermann Reichenbach, von Rebstein, in St. Gallen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hermann Reichenbach & Co.». Mercerie, Bonneterie und Toilettenartikel en gros und migros; Frongartenstrasse 11.

14. Februar. **Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G.**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1938, Seite 2507). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Friedrich Schilling, von Leibstadt (Aargau) und Zurzach, in Zürich.

Viehhandel. — 14. Februar. Die Firma **Wilhelm Braun**, Viehhandel, in Wil (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1917, Seite 1696), ist infolge Aufgabe des Viehhandels erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Velos, Nähmaschinen. — 1939. 13. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft **Geschwister Glade**, Handel mit Velos, Nähmaschinen und Bestandteilen, in Thusis (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1938, Seite 1734), ist Marie Glade ausgeschieden. Die verbleibenden Gesellschafter setzen die Gesellschaft wie bisher fort.

Beteiligungen. — 14. Februar. «**Oldavia A.-G.** («Oldavia» S. A.), in Chur (S. H. A. B. Nr. 208 vom 6. September 1938, Seite 1938). Die Unterschrift des Generaldirektors Paul Louis Weiller ist erloschen.

14. Februar. Auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 13. Februar 1939 ist unter dem Namen **JCDC Unterstützungs- und Pensionsfonds (JCDC Fonds de Secours et de Pension) (JCDC Benevolent and Superannuation Fund)** eine Stiftung, mit Sitz in Chur, errichtet worden. Zweck der Stiftung ist Verwendung des Stiftungsvermögens und seiner Erträge zur Zahlung von Invaliden- und Alters-Pensionen, sowie sonstiger Unterstützungen an nachstehende Benefizienten: an Beamte und Angestellte

(Funktionäre) und ehemalige Funktionäre der I. C. D. C. (International Cable Development Corporation e. V. in Vaduz resp. Rechtsnachfolger) bzw. an deren Ehegatten, Kinder, Angehörige oder sonstige von ihnen abhängige Personen; ferner an Funktionäre, auch ehemalige bzw. deren Ehegatten, Kinder, Angehörige oder sonstige von ihnen abhängige Personen, der der I. C. D. C. angeschlossen oder für sie tätigen resp. angeschlossen oder tätig gewesenen Unternehmen, Firmen und Verbände; ferner zur Zahlung von Unterstützungen und Zuwendungen zu wohltätigen Zwecken im allgemeinen; alles gemäss einem vom Stiftungsrat aufzustellenden Ausführungsreglement. Die Stiftung wird von einem Stiftungsrat verwaltet, der aus 3 bis 5 Mitgliedern besteht und wie folgt bestellt worden ist: Max Andreas Sigmund Warburg, dänischer Nationalität, wohnhaft in New Malden; Leonhard Ernest Elson, britischer Nationalität, wohnhaft in Essex; Harold Charles Hollingsworth, britischer Nationalität, wohnhaft in London; Dr. Ludwig Bucher, von Luzern, in Chur, und Rodolphe Stadler, von Mettlen, in Pully (Waadt). Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung führen die Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv zu zweien. Domizil: bei Dr. L. Bucher, Rosenweg Nr. 1, in Chur.

15. Februar. Die Genossenschaft **Bündnerische Zentralstelle für Heimarbeit**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1934, Seite 3179), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Januar 1939 § 1 der Statuten revidiert und die Firma abgeändert in **Bündner Helmwerk Zentralstelle für Heimarbeit Chur**.

Aargau — Argovie — Argovia

Baugeschäft. — 1939. 14. Februar. Die Firma **Rinaldo Ruseoni, Baumeister**, Baugeschäft, in Oberentfelden (S. H. A. B. 1926, Seite 803), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Papeterie-Artikel usw. — 14. Februar. Inhaber der Firma **J. Ott**, in Baden, ist Jakob Emil Ott, von Rykon-Zell (Zürich), in Wettingen. Papeterieartikel, Einrahmungen, Buchbinderarbeiten, Bureaubedarf, Drucksachen, Photoartikel, Schreibmaschinen details und engros. Weite Gasse 11.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1939. 14. Februar. **Viehzüchtgenossenschaft Oberhofen-Eschlikon-Tänikon**, mit Sitz in Aadorf (S. H. A. B. Nr. 303 vom 28. Dezember 1936, Seite 3039). Die Zeichnungsbefugnis des Anton Ryser ist erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Beisitzer Dr. Otto Zuber, von Kilehberg (Bern), in Tänikon, ernannt. Die Firmaunterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv.

14. Februar. **Elektra Egnach**, Genossenschaft mit Sitz in Egnach (S. H. A. B. Nr. 264 vom 11. November 1935, Seite 2772). An Stelle des aus dem Vorstand ausgetretenen Präsidenten Albert Züllig wurde der bisherige Vizepräsident Emil Gsell zum Präsidenten gewählt. Ferner wurden in den Vorstand gewählt Hans Züllig, von und in Egnach, als Vizepräsident, und Paul Straub, von und in Egnach, als Mitglied. Die Firmaunterschrift führen Präsident oder Vizepräsident in Verbindung mit je einem Mitgliede des Vorstandes. Die Zeichnungsberechtigung des ausgetretenen Präsidenten Albert Züllig ist erloschen.

14. Februar. **Konsumverein Bischofszell und Umgebung**, mit Sitz in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1934, Seite 2006). An Stelle des ausgetretenen Vizepräsidenten Albert Braunwalder wurde der bisherige Aktuar Johann Stauffer zum Vizepräsidenten ernannt. Zum Aktuar wurde der bisherige Beisitzer Haas Blaser-Schmid ernannt. Die Vertretung der Genossenschaft erfolgt durch die Kollektivunterschrift zu zweien des Präsidenten, Vizepräsidenten, Aktuars und Verwalters. Die Zeichnungsberechtigung des Albert Braunwalder ist erloschen.

Fabrikation und Handel in Kugellagern. — 14. Februar. Inhaber der Firma **Hans Saurer, Kugellager**, Arbon, in Arbon, ist Hans Saurer, von und in Arbon. Fabrikation und Handel in Kugellagern. Stiekerstrasse.

14. Februar. **Elektrizitätskorporation Illighausen**, mit Sitz in Illighausen (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1934, Seite 2006). An Stelle des ausgetretenen Kassiers Emil Lej wurde Werner Spengler, von und in Illighausen, als Kassier in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit Präsident oder Aktuar rechtsverbindlich namens der Genossenschaft. Die Unterschriftsberechtigung des Emil Lej ist erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1939. 26 gennaio. Sotto la ragione sociale **Grand Garage Fratelli Della Santa società a garanzia limitata**, si è costituita con sede in Bellinzona, una società a garanzia limitata avente per iscopo il commercio degli autoveicoli ed accessori sia per rappresentanza che in proprio conto, con gestione di una officina meccanica e più precisamente la continuazione del commercio sin qui gerito dalla ditta individuale «Mario Della Santa Gran Garage» che ne assume attività e passività. Il capitale sociale di fr. 20,000 è suddiviso in 2 quote sociali da fr. 10,000 cadauna. Sono soci della società Ettore Della Santa fu Luigi, italiano, domiciliato in Bellinzona e Mario Della Santa fu Luigi, di ed in Bellinzona. I predetti due soci appartano alla società, l'azienda sin qui esercitata da «Mario Della Santa Gran Garage», che per quanto iscritta unicamente a lui anche il socio Ettore Della Santa aveva pari interesse, il valore della quale azienda risulta dall'inventario chiuso il 9 gennaio 1939. Lo stesso porta un attivo di fr. 60,033.25 contro un passivo di fr. 40,033.25. Eceedenza attiva fr. 20,000 che costituiscono l'apporto dei due soci in parti eguali. Lo statuto porta la data del 9 gennaio 1939, giorno della costituzione della società. Le pubblicazioni che riguardano la società saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale cantonale. La società è vineolata di fronte ai terzi dalla firma individuale dei due soci. Sede: Via Gottardo, casa Bettelini.

La ditta individuale **Mario Della Santa Gran Garage**, in Bellinzona, esercizio di un garage (F. u. s. di c. del 19 febbraio 1938, n° 42, pagina 395), viene cancellata ad istanza del titolare per trasformazione in società a garanzia limitata.

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

3 febbraio. Sotto la ragione **Granito & Beola Vallemaggia S. A.**, si è costituita, con sede in Cevio, una società anonima, avente per iscopo l'estrazione, la lavorazione ed il commercio del granito e della beola e dei materiali da costruzione in genere, provenienti dalla Vallemaggia. L'atto di costitu-

zione della società e gli statuti relativi sono di data 28 gennaio 1939. Il capitale sociale è di fr. 50,000 suddiviso in 100 azioni nominative di nominali fr. 500 cadauna, liberate in ragione del 40%. Il capitale liberato è costituito per fr. 10,000 da versamento in contanti e per fr. 10,000 dal valore del macchinario conferito dal socio arch. Piero Respini, cui furono rilasciate, in corrispettivo, n° 50 azioni liberate nella misura del 20%, come appare dall'inventario 25 gennaio 1939, approvato il 28 gennaio stesso e dall'atto di costituzione della società. Le pubblicazioni sociali avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio Ufficiale del Cantone Ticino. La direzione ed amministrazione della società è affidata ad un amministratore unico designato in persona dell'arch. Piero Respini fu Antonio, di Cevio, in Locarno, che vincolerà la società con la sua firma individuale, di fronte ai terzi.

Distretto di Mendrisio

Piastrelle di cemento. — 14 febbraio. La società anonima **La Marmetta S. A.**, fabbricazione e vendita di marmette (piastrelle di cemento) e costruzioni, sistemazione e pavimentazione stradale, in Balerna (F. u. s. di c. del 9 agosto 1927, n° 184, pagina 1449 e del 19 luglio 1938, n° 166, pagina 1615) notifica che la procura conferita a Carlo Viscardi è cancellata.

Autotrasporti, ecc. — 14 febbraio. Luigi e Nino Barcella di Lorenzo, entrambi da Muggio, domiciliati in Balerna, hanno costituito a partire dalla sua inserzione nel Registro di commercio, una società in nome collettivo sotto la denominazione **Fratelli Barella**, con sede in Balerna. Autotrasporti e legna e carboni.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1939. 6 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 janvier 1939, la **Société des Hôtels de Villars, (Villars-Palace et Grand-Hôtel Muveran et Hôtel Belle-Vue)**, société anonyme ayant siège à Villars sur Olon (F. o. s. du c. des 13 juin 1904 et 6 septembre 1937), a modifié l'article 4 de ses statuts. La modification ne porte pas sur un fait publié dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social de 360,000 fr. est entièrement libéré.

Bureau de Payerne

10 février. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de faillite des titulaires, faillites qui sont clôturées:

1. Denrées coloniales, grains, etc. — **Emile Burgunder**, denrées coloniales, grains et farine, épicerie, mercerie, tabacs et cigares, à Payerne (F. o. s. du c. du 30 septembre 1935, n° 228, page 2420), faillite prononcée le 3 février 1936.

2. Tissus, confections. — **Adèle Gingins-Berger**, tissus et confections sur mesure, à Payerne (F. o. s. du c. du 29 mars 1926, n° 73, page 573), faillite prononcée le 11 mai 1934.

3. Teinturerie. — **Oscar Gingins**, teinturerie de Payerne, teinturerie et lavage chimique de vêtements, bains et buanderie, à Payerne (F. o. s. du c. du 3 janvier 1930, n° 1, page 4), faillite prononcée le 15 mars 1937.

4. Aciers et outils. — **Pierre Guillaume-Gentil**, représentation générale d'aciers et outils divers, à Payerne (F. o. s. du c. du 30 décembre 1931 n° 303, page 2816), faillite prononcée le 2 octobre 1933.

5. Tissus, confections. — **Gentil-Bolli**, commerce de tissus, confections, machines à coudre, par représentation, à Payerne (F. o. s. du c. du 23 janvier 1934, n° 18, page 200), faillite prononcée le 20 mai 1935.

6. Chaussures. — **Edouard Morgenegg**, chaussures en tous genres, à Payerne (F. o. s. du c. du 9 juillet 1936, n° 158, page 1677), faillite prononcée le 2 mai 1938.

7. Bonneterie, nouveautés. — **Marguerite Delaurens-Chvroulet**, bonneterie, nouveautés, à Payerne (F. o. s. du c. du 10 avril 1937, n° 82, page 843), faillite prononcée le 25 mai 1937.

8. Café. — **Marcel Tachet**, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café du Nord», à Payerne (F. o. s. du c. du 1^{er} octobre 1936, n° 230, page 2320), faillite prononcée le 6 septembre 1937.

Bureau de Vevey

Appareils électriques, etc. — 15 février. La raison **Emile Jaquier**, à Vevey, fabrication et vente d'appareils électriques; spécialités de fer à souder, de plongeurs et de chauffe-lits électriques (F. o. s. du c. des 22 septembre 1934, n° 222, page 2639; 14 décembre 1936, n° 293, page 2923), est radiée d'office ensuite de départ du titulaire.

Auto-locations, etc. — 15 février. Le chef de la maison **Julle-Nancy Dorner**, à Vevey, est Julie-Nancy, femme séparée de biens et autorisée de Georges-Henri Dorner, originaire de St-Stéphan, domiciliée à Vevey. Auto-locations, atelier de réparations, garage, achat et vente et tout ce qui a trait à l'automobile en général. Rue de l'Union 18.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1939. 10 février. La société anonyme, **Grand Garage des Montagnes S. A.**, ayant siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 29 décembre 1936, n° 304), a, dans son assemblée extraordinaire du 24 janvier 1939, révisé ses statuts et apporté par là, les modifications suivantes aux faits publiés: La société a ajouté à son but, l'exploitation d'un immeuble à usage de garage et logement. Le capital social, jusqu'ici de 40,000 fr. divisé en 80 actions de 500 fr. a été porté à 100,000 fr. par l'émission de 120 actions de 500 fr. chacune. Le capital est donc de 100,000 fr., divisé en 200 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. La société est désormais engagée par la signature collective du président du conseil d'administration et d'un administrateur-délégué. Le conseil d'administration est composé de James Rosset, de la Chaux (Vaud) et Le Loele, à Genève, président; Otto Peter, de Bertschikon (Zurich), à La Chaux-de-Fonds (déjà inscrit), administrateur-délégué; Charles Schlotterbeck-Simon, de et à Bâle; Fritz Degen, de Oberwil (Bâle-Campagne) et de Bâle, à Bottmingen; Wilhelm Loeffler, de Bâle, à Binningen. James Rosset et Otto Peter engagent la société par leur signature collective. La révision de statuts porte sur d'autres points qui n'intéressent pas les tiers.

Bureau du Loele

11 février. **Fonds des œuvres sociales de Fabriques des Montres Zénith**, fondation ayant son siège au Loele (F. o. s. du e. des 23 mai 1921, n° 129, page 1035 et 21 novembre 1934, n° 273, page 3204), fait inscrire que la composition de son comité de direction a subi les modifications suivantes: ensuite de démission, Louis-Huguenin, ne fait plus partie du comité et sa signature est radiée; il est remplacé par Edgar Bichsel, de Sumiswald, domicilié au Loele. Le comité de direction représente la fondation vis-à-vis des tiers. La signature collective de deux de ses membres est nécessaire pour obliger la fondation.

15 février. Dans sa séance du 30 novembre 1938, le conseil communal du Loele a nommé comme membre de la commission de la fondation de l'Hospice des vieillards du Loele, ayant son siège au Loele (F. o. s. du e. des 6 janvier 1917, n° 4, page 30 et 8 juin 1936, n° 131, page 1392), Georges Matthey-Hofer, originaire du Loele et la Brévine, domicilié au Loele. Dans sa séance du 16 novembre 1938 la dite commission a constitué son bureau comme suit: Président: Marc Inäbnit, jusqu'ici vice-président, en remplacement de Henri Gerber, décédé, dont les pouvoirs sont radiés; vice-président: Jean Weber (déjà inscrit), en remplacement de Marc Inäbnit, susnommé; secrétaire: Charles-Philippe Nardin (déjà inscrit); caissier: Robert Ecklin (déjà inscrit); assesseurs: William-Edmond Fuchs (déjà inscrit) et Georges Matthey-Hofer, susnommé. La fondation continue; à être engagée par la signature collective des membres de la commission.

Lingerie, mercerie, épicerie, etc. — 15 février. Le chef de la maison **Georges Hirt**, à La Chaux-du-Milieu, est **Georges-Edouard Hirt**, originaire de Münchenbuchsee (Berne) et La Brévine, domicilié à La Chaux-du-Milieu. Lingerie, mercerie, bonneterie, épicerie. Rue du Temple N° 78.

Bureau de Neuchâtel

Bureau de voyages etc. — 15 février. La raison **François Pasche**, bureau de voyages, émigration et tourisme, à Neuchâtel (F. o. s. du e. du 13 décembre 1935, n° 292, page 3060), est radiée ensuite de remise de commerce.

Gené — Genève — Ginevra

Rectification. La mention du genre d'affaires en tête de l'inscription parue dans la F. o. s. du e. du 9 février 1939, n° 33, page 280, au nom de **Vienna, société anonyme**, avec siège à Neuchâtel et succursale à Genève, est rectifiée en ce sens qu'il faut lire: Carrelages, revêtements, etc.

Charcuterie. — 1939. 13 février. La raison **Ernest Martin**, charcuterie, à Genève (F. o. s. du e. du 13 décembre 1935, page 3060), est radiée ensuite de cessation de commerce.

13 février. **Société Immobilière Ancienne**, société anonyme à Genève (F. o. s. du e. du 4 novembre 1937, page 2451). Léon Fischer-Metral, de Grosswangen (Lucerne), à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Marcel Unger, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

13 février. La **Société Immobilière «Le Petit-Salève»**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 27 février 1931, page 1152), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1939, accepté la démission de l'administrateur René Warnery, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et nommé, en son remplacement, comme seul administrateur, avec signature sociale individuelle, Jacques Ricci, de Vich (Vaud), à Versoix. Adresse actuelle de la société: Corratier 18 (régie Bernard Naef).

13 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} février 1939, la **Société Immobilière de la Rue Goëtz-Monin N° 15**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du e. du 27 février 1931, page 526), a nommé René Gampert, de et à Genève, unique administrateur avec signature sociale individuelle. L'administrateur Gérard Bourquin, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Bd. Georges-Favon 1 (étude de M^{es} Naville et Gampert, notaires).

13 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} février 1939, la **Société Immobilière «Le Petit Castel»**, société anonyme à Genève (F. o. s. du e. du 27 février 1934, page 526), a nommé Jean-René Gampert, de et à Genève, unique administrateur, avec signature sociale individuelle. L'administrateur Gérard Bourquin, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Bd. Georges-Favon 1 (Etude de M^{es} Naville et Gampert, notaires).

13 février. **Continental, Caoutchouc-Compagnie A. G. (Société anonyme Continental caoutchouc Compagnie) (Società anonima Continental Caoutchouc-Compagnie)**, ayant son siège à Zurich, avec succursale à Genève (F. o. s. du e. du 30 juillet 1935, page 1948). Dr. Conrad Meyer, de et à Zurich, a été nommé membre et président du conseil d'administration, en remplacement de Dr. jur. Adam Reiststein, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration a nommé Ernest Weisskopf, actuellement domicilié à Kilehberg (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir), en qualité de directeur. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs ou d'un administrateur et du directeur. La procuration collective conférée à Fritz Meier est éteinte.

13 février. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 janvier 1939, la **Société Immobilière de Moillebeau lettre D.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du e. du 17 mai 1930, page 1053), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 février. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 janvier 1939, la **Société Immobilière du Pré Chevillard**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du e. du 4 mars 1936, page 512), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 9 janvier 1939, la **Société Immobilière Versoix Vieux-Port**, société anonyme ayant son siège à Versoix (F. o. s. du e. du 31 mars 1931, page 692), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

13 février. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 janvier 1939, la **Société Immobilière Pierrette-Vésénaz**, société anonyme établie à Collonge-Bellerive (F. o. s. du e. du 16 décembre 1937, page 2769), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 février. La **Technique Etudes Industrielles, en liquidation**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 4 décembre 1937, page 2678). La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

13 février. La **Société Immobilière «Sous Bois»**, société anonyme établie à Cointrin (Meyrin) (F. o. s. du e. du 5 mars 1934, page 581), a, dans son assemblée générale du 3 février 1939, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

13 février. Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 30 janvier 1939, la **Société Immobilière Rue Eugène Marziano**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 6 août 1931, page 1724), a décidé: 1. de porter son capital social de 10,000 fr. à 50,000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par l'apport dont il est parlé et après; 2. de transformer les 10 actions anciennes de 1000 fr. chacune, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; 3. de changer la raison et le but de la société; 4. d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. La société prend comme nouvelle dénomination **Cordes en boyaux S. A.** Elle a pour objet l'achat, la fabrication et la vente de boyaux pour tous usages, toutes opérations mobilières et immobilières se rapportant à son objet principal et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à Genève, rue Marziano et qu'elle a acquis, à la constitution, de la Banque de Genève, pour le prix de 39,800 fr. Le capital social, entièrement libéré, est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Jules Weber fait apport à la société: a) de l'actif et du passif de la fabrique de cordes en boyaux qu'il exploite à Genève, selon bilan au 31 décembre 1938, annexé au procès-verbal ci-dessus mentionné, présentant un actif de 10,741 fr. 40 (soit mobilier et matériel, marchandises, caisse, chèques postaux, banque et débiteurs) et un passif de 4369 fr. 15 (soit fournisseurs) et faisant ressortir un solde actif de 6372 fr. 25; b) d'une clientèle et de ses procédés de fabrication, le tout estimé 3000 fr.; c) d'une créance au montant capital de 30,700 fr. qu'il possède contre la société. Ces apports sont faits et acceptés pour la somme totale de 40,000 fr. en paiement de laquelle il est remis à Jules Weber, 40 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, de la société. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. André Glatz, de Saint-Imier (Berne), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Jules Weber, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Locaux de la société: Rue Marziano 15.

Tapis, etc. — 14 février. Le chef de la maison **L. Montillet**, à Genève, est Lucien-Jean Montillet, d'Hermance, domicilié à Genève. Commerce et représentation de tapis en tous genres et d'articles divers. Rue de la Raillive 5.

Electricité et appareils de radio. — 14 février. La maison **Piret Werner**, entreprise d'électricité et commerce d'appareils de radio, à Genève (F. o. s. du e. du 28 octobre 1925, page 2651), a pris comme enseigne: «A la Maison de l'Electricité» et a transféré ses locaux Rue Bonivard 6.

Garage, etc. — 14 février. La raison **Jean-Etienne Moret**, exploitation d'un garage pour automobiles et motocyclettes, location de voitures automobiles et tous travaux concernant l'entretien, la réparation et la transformation de voitures automobiles et motocyclettes, à l'enseigne: «Garage des Alpes», à Genève (F. o. s. du e. du 15 décembre 1937, page 2759), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Matières brutes et marchandises en tous genres, etc. — 14 février. **Espotron S. A. (ESA)**, avec siège social jusqu'ici à Zoug (F. o. s. du e. du 4 janvier 1928, page 12). Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 février 1939, les actionnaires ont décidé le transfert du siège social à Genève. L'article 1 des statuts a été révisé en conséquence. Les statuts ont, en outre, été révisés totalement et adaptés au nouveau droit des obligations. La société a pour objet le commerce de matières brutes et de marchandises de tous genres, les affaires en commission; le commerce d'exportation et d'importation, la participation à des entreprises sous toutes les formes, ainsi que toutes les affaires en rapport direct ou indirect avec l'objet social ou qui sont propres à le développer. Ses statuts primitifs portent la date du 27 novembre 1922 et ont été révisés les 27 décembre 1927 et 6 février 1939. Le capital social est de 500,000 fr., divisé en 500 actions, au porteur, d'une valeur nominale de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus de la société, les communications se font par lettre recommandée pour autant que la publication n'est pas exigée par la loi. Le conseil d'administration peut désigner d'autres organes de publication. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. Dr. Carl Schnitthess, de et à Zurich, est actuellement seul administrateur. Il engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. L'administrateur Dr. Max Hürlimann, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Le domicile de la société est: Place de la Fusterie 9 (Etude de MM. Borel et Lecherhal, avocats).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vor geschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Dreiturm-Seifen A.-G., Zürich

Liquidations-Schuldenruf.

Zweite Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Februar 1939 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden gemäss Art. 742, Abs. 2, O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche am Sitze der Gesellschaft, Mühlebachstrasse 21, Zürich 8, anzumelden.
(A. A. 439)

Zürich, den 15. Februar 1939.

Der Liquidator.

Lista A.-G. en liquidation, Lausanne

Liquidation — Appel aux créanciers.

Première publication.

L'assemblée extraordinaire des actionnaires du 30 janvier 1939 a décidé la dissolution et la liquidation de la Lista S. A. Conformément à l'article 742 C. O., les créanciers sont informés que, jusqu'au 15 mars 1939, ils pourront faire connaître leurs réclamations en s'adressant au liquidateur, M. le Dr. Martin Bloch, avocat, Bahnhofstrasse 82, à Zurich.
(A. A. 45)

Zurich, le 15 février 1939.

Lista A.-G. en liquidation:

Le liquidateur:
Dr. Martin Bloch.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren — Importation et exportation de marchandises importantes

Januar 1939 — Janvier 1939

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales
Sektion Handelsstatistik — Section statistique du commerce

Table with columns for January 1939 (1939) and January (Janvier). It lists various goods such as foodstuffs, textiles, and machinery, with their respective quantities and values in Swiss francs. The table is organized into sections like 'Lebens- und Genussmittel', 'Düngstoffe', 'Metalle', and 'Maschinen und Fahrzeuge'.

I. Einfuhr — Importation

Januar		Nettogewicht		Poids net		Janvier		Produits chimiques, graisses, huiles, etc	
1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
Instrumente und Apparate	q	q	Instruments et appareils	Chemikalien, Fette, Öle, etc.	q	q	Produits chimiques, graisses, huiles, etc	q	q
913a u. 948a/1 Baumeßer, Kasakostrolapparat	69	92	Compteurs à gaz, caisses-contrôles	1095 Farbstoffextrakte	116	44	Extraits de matières colorantes	116	44
950/951 Akkumulatoren	70	108	Accumulateurs	1098 Anilinfarben	389	481	Colorants d'aniline	389	481
953 Elektrische Mess- und Meßapparate	25	30	Compteurs électriques	1100a/1106b Nicht-alkoholische chem. Farbst.	2 570	3 301	Colorants chimiques non préparés	2 570	3 301
954 Telefon- und Telegraphenapparate	74	51	Appareils téléphoniques et télégraphiques	1113 Firnisse, Lacke etc.	301	283	Vernis, laques, etc.	301	283
954a Radioapparate	186	156	Appareils radiophoniques	1115 Leinöl	4 245	1 507	Huile de lin	4 245	1 507
955 Photographen, Kinematographen etc.	56	71	Photographes, cinématographes etc.	1116 Olivenöl, denaturiert, etc.	1 868	1 770	Huile d'olives, dénat., etc.	1 868	1 770
956a/f Elektr. Apparate n. a. g.	172	142	Appareils électriques n.d.a.	1118 Flüssige Fette und Öle zu gewerblichem Gebrauch	1 031	1 584	Graisses liquides et huiles pour usage industriel	1 031	1 584
Chemikalien, Fette, Öle etc.			Produits chimiques, graisses, huiles, etc.	1120 Kokosöl, Palmöl etc.	2 190	5 815	Huile de coco, huile de palme, etc.	2 190	5 815
982/983 Parfümerien etc.	160	145	Parfumeries etc.	1121 Talg, Knochenfett etc.	546	1 359	Suif, graisse d'os, etc.	546	1 359
989 Colophonium	2 581	3 587	Colophane	1126 u. 1126-a Petroleum	20 230	20 620	Pétrole	20 230	20 620
991 Pech, unverarbeitungsbereitet	7 765	6 994	Poix non travaillée	1131b Maschienschnieröl	10 672	10 628	Huiles pour graisser les machines	10 672	10 628
995 Terpentiniöl	5 642	1 619	Essence de térébenthine	1141a/1142 Seifen	112	81	Savons	112	81
1000/1001 Aetzalkali, Aetznatron	1 312	1 364	Potasse, soude caustique	Andere Artikel			Autres articles		
1084 Salpetersäure	212	1	Acide nitrique	1144a/1145 Feinschmelze, Mercurie	502	580	Quincaillerie, mercerie	502	580
1085 Salzsäure	2 370	2 140	Acide chlorhydrique	1149 Glühlampen	126	87	Lampes à incandescence	126	87
1086 Schwefelsäure	1 922	2 201	Acide sulfurique	1160a/b Spielzeug	287	282	Jouets	287	282
1044 Kupfervitriol	31	1	Vitriol de cuivre	Tabak			Tabacs		
1052 Ätherische Öle	259	514	Huiles essentielles	1/9 T Rohrtabak	1 319	1 150	Tabacs bruts	1 319	1 150
1054/1055b Gerbstoffe	1 069	1 838	Substances tannantes	19/23 T Rauchtobak (Zigaretten- und Pfeifentabak)	10	13	Tabacs à fumer (tabac à cigarettes, tabac p. L pipe)	10	13
1059 Methyalkohol etc.	1 948	2 394	Alcool méthylique, etc.	24/25 T Zigarren	12	18	Cigares	12	18
1065a, 1066a-1069 Teerextrakte für Farbstoffindustrie	8 964	16 538	Dérivés du goudron pour l'industrie des colorants	26/28 T Zigaretten	43	37	Cigarettes	43	37
1065b Benzol	101 208	105 663	Benzine						
1078/1081a Stärken	7 058	7 205	Amidons						
1089/1090 Erdlärben	2 220	3 078	Terres colorantes						

II. Ausfuhr — Exportation

1938		1939		Denrées alimentaires et boissons		Métaux		Métaux	
1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
Lebens- und Genussmittel	q	q	Denrées alimentaires et boissons	Métaux	q	q	Métaux	q	q
19 Kindermehl	1 617	1 990	Farine alimentaire pour enfants	708, 711 Eisenabfälle u. Altsisen	53 398	43 191	Déchets de fer et ferraille	53 398	43 191
23/24b Frischobst	15 322	2 222	Fruits frais	710b Ferrolegerungen	1 600	1 001	Alliages de fer	1 600	1 001
64 Schokolade	266	322	Chocolat	745/746 Röhrenverbindungsstücke	1 030	2 188	Pièces de raccord	1 030	2 188
91 Frischmilch	273	72	Lait frais	748/750 Feilen und Raspeln	129	76	Limes et râpes	129	76
92 Kondensmilch	9 846	5 455	Lait condensé	753/756 Präzisionswerkzeuge	34	251	Outils de précision	34	251
99b/99b ² Hartkäse	13 299	23 341	Fromage à pâte dure	757/760 Andere Werkzeuge	61	47	Autres outils	61	47
102 Zuckerwaren etc.	93	117	Sückeris und confiseries etc.	766/769-b Schrauben und Niete	328	391	Vis et rivets	328	391
100a/101b, 103/103b Gewürze n. a. g.	1 846	2 534	Comestibles n. d. a.	783a/784 Eisenmöbel	48	5	Mobilier en fer	48	5
Tiere und Düngstoffe	Stück	Stück	Animaux et engrais	787a/790 Blechwaren etc.	628	432	Ouvrages en tôle, etc.	628	432
136b, 137a, 138b, 139b, 142a/b Nutz- und Zuchtvieh	4	89	Bétail de ferme et bétail d'élevage	823/828 Kabel aus Kupfer	500	387	Câbles en cuivre	500	387
161/163b, 169 Stöckfoll- u. Phosphatdünger	26 538	10 613	Engrais à base d'azote et phosphates	833/837 Kupferwaren	166	313	Ouvrages en cuivre	166	313
Häute, Leder und Schuhe	q	q	Cuir, peaux et chaussures	856 Zinnfolien	81	32	Étain en feuilles	81	32
172/173 Rohhäute und Felle	4 328	5 912	Cuir et peaux, bruts	862 Rohaluminium	10 062	15 091	Aluminium brut	10 062	15 091
177a/b Bodenleder	5	176	Cuir pour semelles	863a/b Aluminium in Stangen, Blech, Rondellen etc.	2 255	3 290	Aluminium en tige, etc.	2 255	3 290
178a/181 Oberleder	50	80	Cuir pour tige de chaussures	866/867 Aluminiumwaren	3 995	2 454	Ouvrages en aluminium	3 995	2 454
193/201 Schuhe	291 455	93 178	Chaussures	874a/c Gold- u. Silberschmiedwaren, Bijouterie	270	156	Orfèvrerie et argenterie, bijouterie	270	156
Papier, Bücher etc.	Pa	Pa	Papier, livres, etc.	Maschinen und Fahrzeuge	q	q	Machines et véhicules	q	q
290/291 Zellulose	2 696	2 091	Cellulose	881a/882d Dampfkessel, Kochapparate	1 036	996	Chaudières à vapeur, appareils pour cuire	1 036	996
300 Zeitungsdruckpapier	—	—	Papier pour journaux	883a/b Lokomotiven	—	2	Locomotives	—	2
301 Druck-, Schreib- und Zeichenpapier	199	276	Papiers à imprimer, à écrire, à dessiner, etc.	881 Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	2 679	4 095	Machines pour la filature, le retissage	2 679	4 095
321 Bücher, gedruckte, Zeitungen	1 540	1 815	livres imprimés, journaux, etc.	885/886 Webereimaschinen	6 780	3 638	— pour le tissage	6 780	3 638
Baumwolle			Coton	887, Wirk- und Strickmaschinen	358	641	— à tricoter, remaillieuses	358	641
344/344a Baumwollabfälle	1 380	3 099	Déchets de coton	890a/b Maschinen für den Buchdruck	293	118	— pour l'imprimerie	293	118
347/349 Roh- einfache Garne	2 741	1 539	Fils écrus, simples	891 u. 892a/b Landw. Maschinen	52	57	— pour l'agriculture	52	57
350/355 Roh- gewirnte Garne	632	825	— — retordus	MDY Dynamo- elektr. Maschinen	7 651	4 883	— dynamo-électriques	7 651	4 883
356/359 Ausgerüstete Garne	368	385	— apprêtés	M1 Papier-, Färberei- und Appreturmaschinen	516	320	Machines pour la fabrication de papier, pour la teinturerie, l'apprêtage, etc.	516	320
390/363 Roh- Gewebe	1 490	1 874	Tissus écrus	M 2 Mülleiermaschinen	1 222	1 673	— pour la minoterie	1 222	1 673
364a/b Gebildete Gewebe	689	1 127	— blancs	M 3 Wassertrahmaschinen, Pumpen	2 291	1 445	Moteurs hydrauliques, pompes	2 291	1 445
365a/b Gebildete Gewebe	408	471	— teints	M 4 Dampfmaschinen	1 646	2 766	Machines à vapeur	1 646	2 766
366a/b Bedruckte Gewebe	510	630	— imprimés	M 5 Gas-, Öl- u. Benzinmotoren	6 573	14 016	Moteurs à gaz, à huile et à benzine	6 573	14 016
367/368 Buntgewebe	51	63	— de fils teints	M 6 Werkzeugmaschinen	4 194	4 017	Machines-outils	4 194	4 017
369/370 Gemusterte Gewebe	637	783	— façonnés	M 7 Masch. für Nahrungsmittel	4 646	3 203	— pour la fabrication de substances alimentaires	4 646	3 203
376 Plattstichgewebe	24	11	Plumetis	904 Kratzen u. Kratzenbeseläge	132	77	Cardes et grattoirs de cardes	132	77
384 Kettenschieber: Vorläge	31	30	Broderies sa crochet: rideaux	914a/d Lastwagen, Châssis etc.	32	28	Camions, châssis etc.	32	28
385 — — — — —	39	40	— — — — —	914h Flugzeuge	—	—	Aéroplanes	—	—
386 Plattstichsternen: Besatzartikel	89	85	Broderies sa plumetis: garnitures	Uhren	Stück	Stück	Montres	Stück	Stück
387 — — — — —	19	22	— brod. sur tulle	931 Fertige Werke von Taschenuhren	363 404	121 738	Mouvements finis	363 404	121 738
388 — — — — —	463	613	— autres	932 Uhrgehäuse: aus unedlen Metallen	114 132	71 456	Boîtes de montre: en métal commun	114 132	71 456
Seide			Soie	933a — aus Silber	1 114	585	— en argent	1 114	585
434a/b Seidenabfälle	346	607	Déchets de soie	933b — mit Gold plattiert	1 733	1 010	— plaquées or	1 733	1 010
435a/b Peignés	172	140	Peignée	933c — aus Gold oder Platin	269	1 471	— en or ou platine	269	1 471
436 Grège	25	67	Grège	Taschenuhren mit Gehäusen:			Montres de poche avec boîtes:		
437, 439 Floretseide	188	237	Bourre de soie	935a — aus unedlen Metallen	261 560	177 020	— en métal commun	261 560	177 020
438a Organin	35	67	Organin	935b — Silber	8 122	3 760	— en argent	8 122	3 760
438b Frame	50	56	Frame	935c — Gold	1 624	1 431	— en or	1 624	1 431
440 Gefärbte Seide	71	49	Soie teinte	935d Chronographen	9 252	6 394	Chronographes	9 252	6 394
445a Reale Seide und Floretseide für den Detailverkauf	41	45	Soie pure et bourre de soie, pour la vente en détail	Armbanduhrn mit Gehäusen:			Montres-bracelets avec boîtes		
445b, 446a/b Knistseide	3 094	3 550	Soie artificielle	936a — aus unedlen Metallen	745 931	540 004	— en métal commun	745 931	540 004
447a Seidenentwurf	16	16	Gasé à blutoir	936b — Silber	2 191	3 094	— en argent	2 191	3 094
447b/448 Seidenstoffe	1 097	1 362	Etoffes de soie	936c — Gold oder Platin	24 079	12 590	— en or ou platine	24 079	12 590
449a/b Bänder	150	152	Rubans	936d — Chronographen in Armbändern	9 265	7 272	Chronographes, montés sur bracelets	9 265	7 272
Andere Textil- und Stroherzeugnisse			Autres articles textiles et en paille	936e Automobileuhren	10 970	13 035	Montres pour automobiles	10 970	13 035
456 Wollabfälle	467	409	Déchets de laine	936f/h Andere Uhren mit Taschenuhrwert	10 749	10 537	Autres montres	10 749	10 537
457 Kammzug	643	2 540	Trait (laine peignée)	Instrumente und Apparate	q	q	Instruments et appareils	q	q
462/463 Rohkammzug	190	197	Fils de laine peignée écrus	950/954a und 956a/f Elektrische Instrumente und Apparate	3 151	1 520	Instruments et appareils électriques	3 151	1 520
472 Kammzuggewebe, roh	122	164	Tissus de laine peignée, écrus	955 Phonographen, Kinematogr., Grammophonplatten etc.	352	341	Phonographes, cinématographes, plaques de gramophones, etc.	352	341
474 Wolle, gefärbt etc., roh	41	26	Tissus de laine teints, etc., bruts	Chemikalien und Farbstoffe			Produits chimiques et colorants		
475b —, leichte	35	23	— légers	974b, 981 Chem.-pharmazeutische Präparate	920	775	Préparations chim.-pharmac.	920	775
508a/b Strohtressen	82	107	Tresses de paille	982/983 Parfümerie etc.	297	229	Parfumeries, etc.	297	229
509 Hutstumpen aus Stroh	5	9	Cloches de chapeaux en paille	1010 Kalziumkarbid	7 011	8 053	Carbure de calcium	7 011	8 053
511 Tressen und Strohwaren	756	906	Tresses et ouvrages en paille	1011 Perchlorate, Persulfate etc.	494	2 462	Perchlorates, persulfates, etc.	494	2 462
530/532 technische aus Stroh, Lein etc.	42	30	Lingerie de coton, lin, etc.	1028 Natriumsalze	267	604	Sels de soude	267	604
537/545 Wirk- und Strickwaren	143	140	Bonneterie, tricotés	1051b Azeton, Pyridin etc.	254	—	Acétohe, pyridine, etc.	254	—
Mineralische Stoffe			Matières minérales	1052 Künstlicher Kampfer etc.	22	13	Cambre synthétique, etc.	22	13
612/614 Talk und Magnesit	1 997	1 269	Chaux et magnésite	1054/1055b Gerbstoffe	1 456	1 602	Substances tannantes	1 456	1 602
619 Portlandzement	9 835	6 195	ciment Portland	1074/1077 Kleber, Leim	1 218	641	Colle pour cordonniers, colle forte	1 218	641
629a/b schwarze, Karborundum etc.	100	—	Emeri, carborundum, etc.	1098 Anilinfarben	3 591	5 055	Colorants d'aniline	3 591	5 055
630 Schmirgelpapier	218	243	Papier d'éméri</						

Deutschland — Zolländerungen

Durch eine im Deutschen Reichsanzeiger Nr. 39 vom 15. Februar 1939 veröffentlichte, vom 11. gl. Mts. datierte Verordnung über Zolländerungen wird der deutsche Zolltarif wie folgt abgeändert:*)

§ 1.

1. In der Tarifnr. 23 (Kartoffeln, frisch), Abs. 1, ist die Anmerkung zu streichen.
2. In der Tarifnr. 49 (Anderes Obst, gemahlen usw.), Abs. 4 (anderes Obst), ist die Anmerkung 3 zu streichen.
3. In der Tarifnr. 189 (Wein usw.) erhält die Anmerkung 1 folgende Fassung:
 1. Wein zur Herstellung von Schaumwein unter Zollsicherung 20 240
4. In der Tarifnr. 218 (Nahrungs- und Genußmittel usw.) ist folgende Anmerkung anzufügen:

Anmerkung. Orangen, süsse und bittere, zerkleinert und mit chemischen Frishehaltungsmitteln behandelt oder noch nicht tafelfertig eingekocht, ohne Zusatz von Zucker oder Sirup, auch geschält, auch in breiigem Zustand, auch in luftdicht verschlossenen Behältnissen bei einem Gewicht von 5 kg oder mehr, alle diese, wenn sie von einer Stelle abgenommen werden, die der Reichsminister für Ernährung und Landwirtschaft bestimmt, bis 31. Dezember 1939..... 2.50
5. In der Tarifnr. 312 (Antimonoxyd usw.) sind die Zollsätze «4» und «8» zu ändern in «20» und «25».
6. In der Anmerkung zu Nr. 442 sind in Abs. 2 die Worte «Zweirähriges Garn» zu ersetzen durch «Zwei- oder mehrrähriges Garn».
7. In der Tarifnr. 544 (Enthaarte halb- oder ganzgare noch nicht gefärbte oder weiter zugerichtete Schaf- und Ziegenfelle usw.) ist in der Anmerkung statt «30. April 1939» zu setzen «30. April 1940».
8. In der Tarifnr. 616 B (Sperrholz) ist in der Anmerkung an Stelle von «31. März 1939» zu setzen «31. März 1940».
9. In der Tarifnr. 844 (Aluminium usw.) ist in der Anmerkung an Stelle von «31. März 1939» zu setzen «31. März 1940».

§ 2. In § 1 der Verordnung über Zolländerungen vom 15. September 1938 ist in der Ausfuhrzoll-Liste in der Nummer des Zolltarifs 192, Abs. 1, folgende Anmerkung anzufügen:

Anmerkung. Kleie, die mit Genehmigung einer vom Reichsminister für Ernährung und Landwirtschaft zu bestimmenden Stelle aus dem Zollland ausgeführt wird..... frei

§ 3. Diese Verordnung tritt am 27. Februar 1939 in Kraft mit Ausnahme der Bestimmung in § 1, Nr. 3, die mit Wirkung vom 1. Februar 1938 in Kraft tritt.

*) Betrifft nicht das Land Oesterreich und das sudetendeutsche Gebiet, das an das österreichische Gebiet grenzt.
40. 17. 2. 39.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux
Umrechnungskurse vom 17. Februar an — Cours de réduction dès le 17 février

Belgien Fr. 74.55; Dänemark Fr. 92.40; Danzig Fr. 83.60; Deutschland Fr. 177.25; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 177.20; Frankreich Fr. 11.70; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 121.25; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.64; Marokko Fr. 11.70; Niederlande Fr. 237.15; Schweden Fr. 106.55; Tunesien Fr. 11.70; Ungarn Fr. 86.29; Grossbritannien und Irland Fr. 20.70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion — Rédaction:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Banque Nationale Suisse**Convocation à la****XXXI^e Assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Banque Nationale Suisse**

qui aura lieu le samedi 11 mars 1939, à 10 $\frac{1}{2}$ heures, dans la salle du Conseil National (Palais fédéral), à Berne

ORDRE DU JOUR:

1. Présentation du rapport. Approbation du compte de profits et pertes ainsi que du bilan de l'année 1938. Décharge à l'administration de la Banque.
2. Répartition du bénéfice net.
3. Nomination de 15 membres du Conseil de banque.
4. Nomination de la Commission de contrôle (3 membres et 3 suppléants).

Les actionnaires désirant assister ou se faire représenter à l'Assemblée générale sont priés de s'adresser jusqu'au 8 mars 1939 au plus tard, au siège, à la succursale ou à l'agence de la Banque nationale suisse les plus rapprochés. Il leur sera ensuite adressé une carte d'admission établie à leur nom. Les demandes tardives ne pourront être prises en considération.

Du 16 février au 11 mars 1939, il ne sera effectué aucun transfert d'actions dans le registre des actionnaires.

Le rapport de la Banque, contenant celui de la Commission de contrôle, sera délivré, sur demande, par les sièges et par toutes les succursales et agences de la Banque dès le 23 février.

Le jour de l'Assemblée générale, les actionnaires pourront retirer les bulletins de vote à partir de 9 $\frac{1}{2}$ heures, à l'entrée de la salle, sur présentation de la carte d'admission. 509 i

Berne, le 14 février 1939.

Le président du Conseil de banque,
Dr Schaller.

Schweizerische Nationalbank**Einladung zur****XXXI. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerischen Nationalbank**

auf Samstag, den 11. März 1939, 10 $\frac{1}{2}$ Uhr im Nationalratssaal (Parlamentsgebäude) in Bern

TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes. Genehmigung der Gewin- und Verlustrechnung und der Bilanz des Jahres 1938. Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
3. Wahl von 15 Mitgliedern des Bankrates.
4. Wahl von 3 Mitgliedern und 3 Ersatzmännern der Revisionskommission.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, werden eingeladen, sich bis spätestens den 8. März 1939 bei der nächstgelegenen Nationalbankstelle (Sitz, Zweiganstalt oder Agentur) anzumelden, worauf ihnen die auf ihren Namen lautende Zutrittskarte zugehen wird. Später einkaufende Gesuche können nicht mehr berücksichtigt werden.

In der Zeit vom 16. Februar bis und mit dem 11. März 1939 werden keine Aktienübertragungen im Aktienregister vorgemerkt.

Der Geschäftsbericht samt Bericht der Revisionskommission kann von den Aktionären vom 23. Februar an bei jeder Nationalbankstelle bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung können die Stimmkarten von 9 $\frac{1}{2}$ Uhr an am Eingang des Sitzungssaales gegen Vorweisung der Zutrittskarte erhoben werden. 508 i

Bern, den 14. Februar 1939.

Der Präsident des Bankrates:
Dr. Schaller.

Gewerbekbank Zürich**(Aktiengesellschaft)****71. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Dienstag, den 7. März 1939, um 17 $\frac{1}{2}$ Uhr, im Zunfthaus zur «Zimmerleuten», Limmatquai 40, Zürich 1.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1938, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1939.
5. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen auf unserm Bureau den Aktionären zur Einsicht auf, ebenso ist ab 20. Februar der gedruckte Geschäftsbericht an unserer Kasse erhältlich.

Die Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz in unserm Bureau bezogen werden.

Am Tage der Versammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben. 422

Zürich, den 16. Februar 1939.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Milchgesellschaft A. G., Hochdorf**Einladung zur Obligationär-Versammlung**

auf Montag, den 27. Februar 1939, 10.30 Uhr im Hotel Hirschen in Hochdorf

TRAKTANDEN:

1. Bestellung des Bureaus.
2. Bericht betreffend Sanierung.
3. Abschreibung der Obligationen-Anleihe von Fr. 1,000,000.
4. Abfindung der Obligationäre durch:
 - a) 15 % Barzahlung;
 - b) 10 % der neuen, abgestempelten Obligationen à Fr. 100, verzinslich zu 4 %, auf 10 Jahre fest unter hypothekarischer Sicherstellung;
 - c) 20 % in Aktien à Fr. 100.
5. Zustimmung zur Herabsetzung des alten Aktienkapitals von Fr. 650,000 auf Fr. 65,000 unter Schaffung eines neuen Gesamt-Aktienkapitals von Fr. 400,000 durch Konversionen.
6. Zustimmung zur Liquidation der Betriebsgesellschaft.

Zur Teilnahme an der Versammlung ist der Vorweis der Titel oder eines unterzeichneten Nummernverzeichnis erforderlich.

Um 15.00 Uhr findet die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre statt. Sie sind hierzu freundlich eingeladen, zwecks Stellungnahme zu den Wahlen und Revision der Statuten. 425 i

Hochdorf, den 14. Februar 1939.

Der Verwaltungsrat.

ZUR
BRITISH INDUSTRIES FAIR
MIT DER
SWISSAIR
FLUGPREISERMÄSSIGUNGEN FÜR MESSEBESUCHER

Recouvrements - Inkasso
amiables et litigieux

Albert Luthi

anc. princ. clere d'avocat, agent d'affaires autorisé

109 8 Vieux Collège, **Genève**

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

in Nachlassachen des am 24. Januar 1939 verstorbenen

Kaspar Meier

Gemeindevorwalter und Betriebschef der Auto A. G. Rothenburg, von und wohnhaft gewesen in **Rothenburg, Flecken.**

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit dem 6. März nächstbld auf der Gemeinderatskanzlei Rothenburg anzumelden.)

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft haftbar. (Art. 580 und ff. 590 und 591 des Z. G. R. und §§ 75 und ff. des Einführungs-gesetzes zum Z. G. R. des Kantons Luzern)

**JAHRESABSCHLUSS:
NACHTARBEIT-
UEBERMUEDUNG-**

Dasware nicht passiert

mit der
RUF ORGANISATION

dem durchdachten Rustzeug b. einm.acht.
Handhabung und kleinstem Raumbedarf.
RUF-BUCHHALTUNG AKTIENGESELLSCHAFT
Löwenstrasse 19 - Zürich - Telefon 5 78 87

Ihr Sekretariat

besorgt Ihnen das
Statistische Kontor in Basel
Elisabethenstrasse 2,
310 Telefon 4 32 28.

Loterie de la Suisse Romande

6^{me} Tranche

**Liste officielle de tirage
du 14 février 1939**

Les 30,000 lots de fr.	10	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par le chiffre	2
Les 3,000 lots de fr.	20	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	74
Les 300 lots de fr.	50	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	530
Les 300 lots de fr.	100	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	669
Les 120 lots de fr.	500	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	3967 4044 4320 7646
Les 120 lots de fr.	1000	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	0933 3187 5311 8927
Les 10 lots de fr. 5,000	sont gagnés par les billets portant les numéros	003444 066413 074395 091042 130669 225159 243544 243682 252565 275255	100
Les 2 lots de fr. 10,000	sont gagnés par les billets portant les numéros	026796 040398	
Le lot de fr. 25,000	est gagné par le billet numéro	230907	
Le gros lot de fr. 100,000	est gagné par le billet numéro	059768	
Les 2 lots de consolation de fr. 2500	chacun sont gagnés par les billets numéro	059767 059769	

Valeur totale des lots : Fr. 785,000

Le soussigné, Léon Moriaud, notaire à Genève, attesté et certifié qu'après avoir procédé aux opérations réglementaires de tirage de la 6^{me} tranche de la Loterie de la Suisse romande, les billets portant les numéros el-dessus correspondent bien à ceux extraits des sphères en séance publique tenue à Genève, le 14 février 1939. Léon Moriaud, notaire.

Les lots de n'importe quel montant sont payables à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Les lots de fr. 10 à 1000.— peuvent aussi être payés à la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, la Banque Cantonale du Valais, à Sion et à la Société de Banque Suisse, à Genève.

Prescription: Tout billet gagnant non présenté dans un délai de six mois, à dater de la publication du résultat du tirage dans la « Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud », est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

Banca Unione di Credito, Lugano

Avviso di convocazione

Gli azionisti della Banca Unione di Credito sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 27 febbraio 1939, alle ore 15.—, nella Sala del Consiglio d'amministrazione della Banca, in Lugano, Piazza Dante, per discutere e deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO:

- 1) Relazione del Consiglio d'amministrazione sul diciannovesimo esercizio; conto profitti e perdite e bilancio al 31 dicembre 1938; rapporto dell'ufficio di revisione.
- 2) Scarico all'amministrazione.
- 3) Riparto degli utili.
- 4) Nomine statutarie.

Per partecipare all'assemblea occorre che le azioni siano depositate entro il 24 febbraio 1939 presso la sede della Banca in Lugano, o sua succursale in Chiasso.

Il conto profitti e perdite, il bilancio, la relazione dell'ufficio di revisione, quella sulla gestione e le proposte riguardanti l'impiego degli utili netti sono ostensibili agli azionisti a partire dal 17 febbraio 1939 presso la sede della Banca in Lugano, nonché presso la succursale in Chiasso.

Lugano, 17 febbraio 1939.

Il Consiglio d'amministrazione.

Schweizerische Bankgesellschaft

Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 25. Februar 1939, 14½ Uhr im „Casino“ in Winterthur

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1938 und Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 13. Februar bis 24. Februar 1939 abends an den Werteschaltern unserer Sitze, Niederlassungen und Depositenkassen zu beziehen, wo auch die Geschäftsberichte in Empfang genommen werden können.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, mit dem Bericht der Kontrollstelle, sind vom 13. Februar 1939 bis zum Tage der Generalversammlung in den Bureaux unserer sämtlichen Geschäftsstellen zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. 353

Winterthur und St. Gallen, den 27. Januar 1939.

Schweizerische Bankgesellschaft

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Dr. R. Ernst.

**Zürcher Ziegeleien A.-G.
Zürich**

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zur

28. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 4. März 1939, 11 Uhr, in das Zunfthaus zur Zimmerleuten Zürich, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1938 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Erteilung der Entlastung an die Gesellschaftsorgane.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Statutenrevision.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen von heute ab im Bureau Talstrasse 83, Zürich, den Aktionären zur Einsicht auf. Dort kann auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 3. März 1939 im Bureau Talstrasse Nr. 83, Zürich 1. 429

Zürich, den 9. Februar 1939.

Der Verwaltungsrat.

Zuerst die Inserate lesen

Durch Inserate lesen kam mancher auf Ein'Alle, die ihm Vorteile sicherten.